



INDUSTRIAL[®]
CRANES

PRESENTACIÓN INTRODUCTION

Años de experiencia
Years of experience

+ 50

Centros productivos
Production facilities

6

Personas
People

+ 500

JASO Industrial Cranes es una compañía de referencia en el sector de las grúas puente y goza del respaldo de JASO Group, grupo de empresas destacado de los sectores de maquinaria, soluciones de elevación y translación desde hace más de 50 años.

Ofrecemos soluciones de elevación de alta calidad dentro del sector de grúas pesadas industriales y grúas estándar de polipasto. Somos referentes en industrias como siderurgia, automoción, así como en el sector ferroviario, energético y de la construcción, dominando el mercado nacional y con una amplia presencia internacional.

Tenemos una forma especial de entender el mercado. Nuestra flexibilidad y cercanía hace que en cada proyecto ofrezcamos **soluciones de elevación personalizadas** a las necesidades de cada cliente.

JASO Industrial Cranes is a reference in the hoist and overhead crane industry with the support of the JASO Group, an outstanding group of companies dedicated to design and manufacturing of lifting equipment since more than 50 years.

We provide high quality solutions for any kind of industry. As a benchmark in areas such as the iron and steel sector as well as the automotive, railway, construction and energy industries we have turned into leaders in the European market and internationally.

But above all, we have a special way of understanding the market. Our flexibility and closeness to our customers, allow us to offer fully designed **tailor made solutions** in each project to meet our customer's needs.

“ Contamos con centros de producción en España, India, México y Argentina y tenemos una red de distribuidores presente en más de 20 países alrededor del mundo.

We have production facilities in Spain, India, Mexico and Argentina and have created a distribution network present in more than 20 countries around the world.



PRESENCIA INTERNACIONAL INTERNATIONAL PRESENCE



JASO Industrial Cranes
ESPAÑA

Sede central
Central office
Ctra. Madrid-Irún, Km 426. 20249 Itsasondo
(Gipuzkoa) Spain

Centro de producción
Manufacturing plant
Pol. Ind. Venta de Baños, Calle Electrotren s/n
34200 Venta de Baños
(Palencia) Spain

info@jasoindustrial.com
(+34) **943 805 200**

JASO Industrial Cranes
ARGENTINA

Gruapa
Centro de producción
Manufacturing plant
Ruta 36 Nº 1876 1884 Berazategui
(Buenos Aires) Argentina

ventas@jasoargentina.com.ar
(+54) **11 4351 1560**

JASO Industrial Cranes
USA

Sede comercial
Commercial office
9418 Norton Commons Blvd. 40059
Prospect (Kentucky) USA

alexgomez@jasoindustrial.com
(+1) **502 403 9079**

JASO Industrial Cranes
INDIA

Centro de producción
Manufacturing plant
Mouza-Dankuni, on NH-2, P.S. Dankuni Dist.
Hooghly, Coal complex West Bengal PIN-
712310, India

Sede comercial
Commercial office
Office Space No-905, 9th Floor Block-1,
1/1A, Mahendra Roy Lane Kolkata -
700046, West Bengal, India

info@jasoindia.com
(+91) **2669 5567 / 5568**

JASO Industrial Cranes
MÉXICO

Bascomex
Centro de producción
Manufacturing plant
Carretera los Pinos Km. 2 25900 Ramos
Arizpe (Coahuila) México

bascomex@bascomex.com.mx
(+52) **844 488 0957**

Distribuidores //
Commercial Agencies

Arabia Saudí - **Riad**
Australia - **Sidney**
Canada - **Montreal**
Costa Rica - **San José**
Cuba - **La Habana**
EAU - **Dubai**
Irán - **Teheran**
Grecia - **Atenas**
Malasia - **Kuala Lumpur**
Marruecos - **Casablanca**
Perú - **Lima**
Rusia - **St. Petersburgo**
Chile - **Santiago**
Polonia - **Wroclaw**

CULTURA EMPRESARIAL CORPORATE CULTURE



“ Porque no ofrecemos productos, ofrecemos soluciones.

Because we don't offer products, we offer solutions.

+13

Nacionalidades
Nationalities

41

Media edad
Age average

+500

Personas
People

Siempre hemos apostado, desde la honestidad, transparencia y profesionalidad, por el esfuerzo y el trabajo en equipo con el único objetivo de ofrecer a nuestros clientes un servicio en mejora continua. Todo ello, sumado a nuestra capacidad de dar respuesta personalizada a las necesidades de nuestros clientes, nos convierte en un claro referente mundial dentro del sector de la elevación.

We have always been committed to effort and teamwork based in honesty, transparency and professionalism, with the sole objective of offering our customers a continuously improving service. This, added to our ability to respond in a personalized manner to our customers' needs, makes us a clear reference in the lifting industry worldwide.

CALIDAD QUALITY

“ Mantenemos una visión integradora de las diversas etapas que nos llevarán hasta terminar cada pedido.

We keep an integrative vision of the different stages of a project which will lead us to the completion of each project.



Diseñamos y fabricamos nuestros aparatos de elevación para nuestras grúas en acuerdo con las normas FEM (Federación Europea de Manutención) y en conformidad con todas las directivas o regulaciones de la UE. De esta manera, todos nuestros equipos salen de fábrica con la declaración de conformidad, el certificado CE. Por otro lado, dentro de nuestro sistema de Calidad, **estamos certificados desde el año 2003 por LLOYD'S REGISTER LRQ con la certificación ISO 9001**, asegurando así la excelencia dentro de todos nuestros procesos.

Tras la expansión internacional de los últimos años y con la experiencia adquirida en los diferentes mercados, desde 2012 podemos desarrollar equipos bajo la normativa y las especificaciones rusos GOST (CU TR – Customs Union Technical Requirements).

Actualmente, estamos ya en proceso de certificación según las normas americanas CMAA y añadiremos un nuevo estándar de ingeniería para productos específicos.

We design and manufacture the lifting devices for our cranes according to the FEM (European Federation of Materials Handling) regulations and in agreement with all EU directives and regulations. Therefore, all of our machines are certified with the Declaration of Conformity "CE".

Additionally, JASO Industrial Cranes is **certified since 2003 by LLOYD'S REGISTER LRQ**, thus ensuring excellence in all of our processes.

After the international expansion during the past years and with experience gained in different markets, since 2012 we develop cranes according to the standards and specifications of the Russian GOST certificate (CU TR – Customs Union Technical Requirements).

Currently we are in the process of certification according to the American CMAA standards. This will add a new engineering standard for our products.





Conocemos en detalle los procesos de producción y las instalaciones, y gracias a este know-how acompañamos al cliente durante el proceso de diseño, fabricación, instalación y post venta de la grúa, para así ofrecer la mejor solución.

Inspección de seguridad Safety Inspection

En JASO garantizamos la máxima seguridad y cumplimiento de las normativas más exigentes.

At JASO, we guarantee maximum safety and comply with the most demanding regulations.

Modernización Modernisation

Realizamos las actualizaciones precisas para rentabilizar la inversión en nuestras grúas.

We realize precise updates in order to make the investment in our cranes the most profitable.

“ Ofrecemos servicios adaptados a las necesidades de cada proyecto.

We offer services adapted to each project's needs.

We know the production processes and installations in detail, this know-how allows us to accompany the client throughout the process of crane design, manufacture, installation, commissioning, and after sales procedures and thus offer the best solution.

Mantenimiento Maintenance

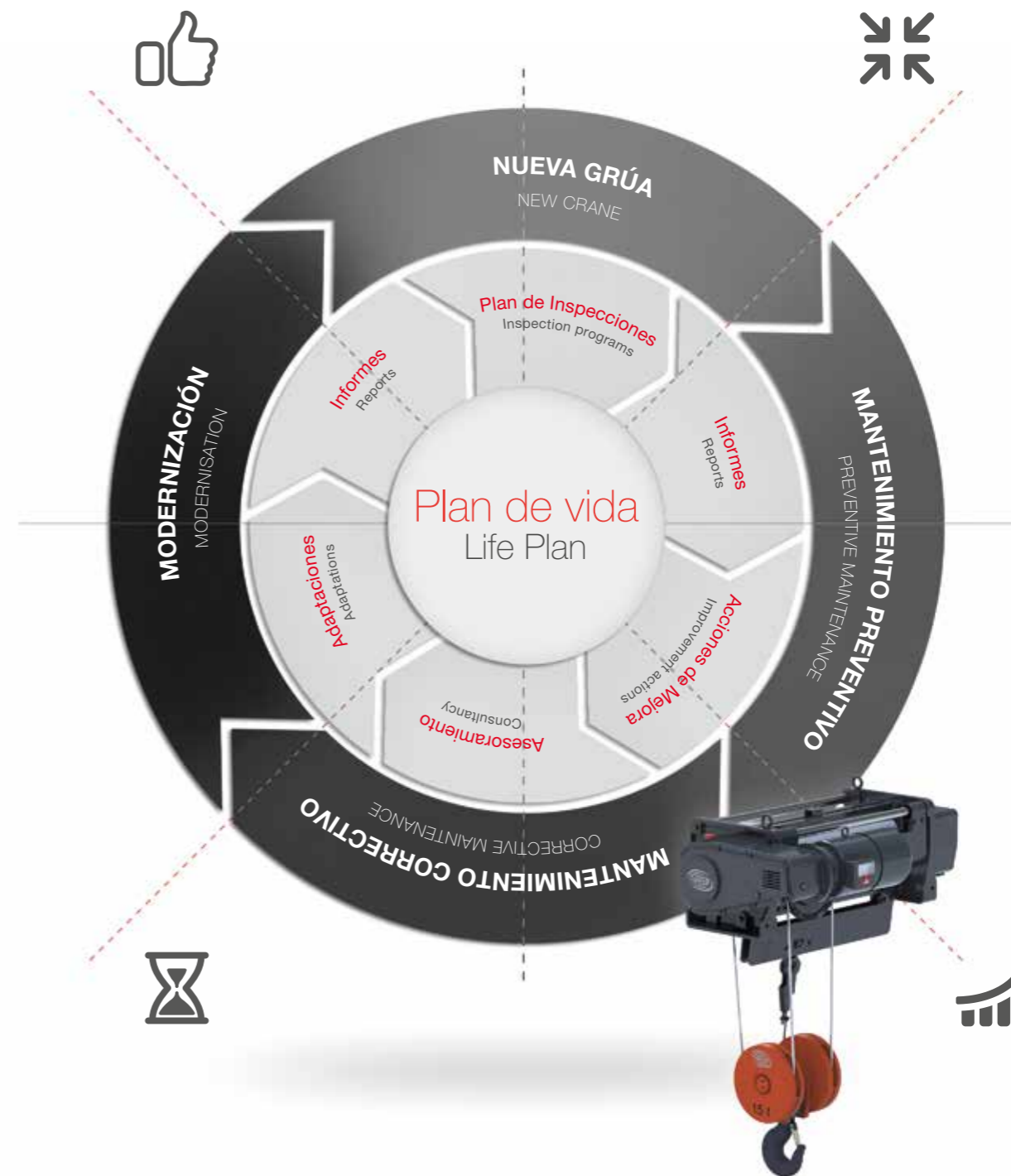
Gracias a nuestros técnicos de mantenimiento, ofrecemos un servicio de mantenimiento rápido y exhaustivo en todo el mundo.

Thanks to our maintenance technicians, we offer a fast and exhaustive maintenance service worldwide.

Asesoramiento Assistance

Nuestro equipo de especialistas da un servicio a medida para ayudar a nuestros clientes a cumplir sus objetivos.

Our team of specialists, offer personalized service to help our customers to meet their goals.



Alta calidad funcional
High functional quality



Alargar el ciclo de vida
High lifecycle value



Minimización de paradas
Minimizing downtimes



Máximo rendimiento grúa
Maximizing productivity







Grúas especiales

Special Cranes

En JASO Industrial Cranes no hay 2 proyectos iguales; todas las grúas se adaptan y se configuran según los objetivos, las funcionalidades, los plazos y rendimientos exigidos. Esto hace que nuestras grúas sean auténticas y diferentes.

At JASO Industrial every project is unique; each and every one of our cranes is customized according to the customer's objectives, functionalities, deadlines and performances required. This is what makes our cranes authentic and different.

TECNOLOGÍA Y SEGURIDAD // TECHNOLOGY AND SECURITY FEATURES

-  **CARRO ABIERTO // OPEN TROLLEY**
-  **MANEJO CHATARRA // SCRAP HANDLING**
-  **COLADA Y CARGA DE HORNOS // EAF CHARGING AND LADLE HANDLING**
-  **TUNDISH // TUNDISH**
-  **PRODUCTO TERMINADO // FINISHED PRODUCT**
-  **SOLUCIONES A MEDIDA // TAILORED SOLUTIONS**

“ Actualmente nos avalan más de 50.000 grúas instaladas alrededor del mundo y un amplio listado de referencias en grúas especiales con más de 100 Grúas de colada y carga de hornos instaladas para el sector siderúrgico.

Currently, as a prove of our know-how, we have installed more than 50,000 cranes around the world, as well as a long list of references in special cranes, with more than 100 ladle and furnace cranes installed in the iron & steel sector.



Tecnología y seguridad

Technology and Security features

Las grúas JASO Industrial Cranes cuentan con la tecnología más avanzada desarrollada para las aplicaciones más exigentes.

JASO Industrial Cranes uses the most advanced technology developed for the most demanding operations.

Nuestra capacidad de innovación y diseño hace que nuestras grúas se conviertan en las máquinas más fiables del mercado.

Our capacity of innovation and design makes our cranes the most reliable machines on the market.



1 TRASLACIÓN PUENTE

Cuatro grupos independientes para la traslación del puente con redundancia situados dentro de las vigas. En caso de emergencia, el puente puede operar a plena carga con la mitad de motores.

2 TRASLACIÓN PUENTE

Ruedas de acero forjado con tratamiento superficial montados en patines con silletas de escuadra, con limpia-vías y chapas antidescarrilamiento.

3 TRASLACIÓN CARRO

Dos grupos independientes para la traslación del carro con redundancia. En caso de emergencia, el carro puede operar a plena carga con un único motor.

BRIDGE TRAVELLING

Four independent groups for the redundant overhead transfer situated within the beams. In the case of an emergency, the overhead crane operates at full capacity using half of its motors.

BRIDGE TRAVELLING

Forged steel wheels with surface treatment mounted on runners using bracket tie-plates, with clearing plates and anti-derailment plates.

TROLLEY TRAVELLING

Two independent groups for redundant trolley transfer. In the event of an emergency, the trolley is able to operate at full capacity with only one motor.



4 CABLE ELEVACIÓN

Cuatro tramos de cable de forma que la rotura de un cable no provoca la caída de la carga y además la traviesa con la carga permanece estable.

5 FRENO DE EMERGENCIA

Freno de emergencia en disco solidario al tambor para prevenir la caída de la carga en caso de fallo doble en el mecanismo de elevación principal.

6 POLIPASTO DE MANTENIMIENTO

Polipasto auxiliar de mantenimiento a lo largo de viga independiente.

7 SEGURIDAD ELEVACIÓN PRINCIPAL

Doble cadena cinemática en la elevación principal con redundancia, con dos motores, dos reductores planetarios y cuatro frenos de servicio. En caso de fallo de un motor, la elevación puede operar a plena carga y a mitad de velocidad en el mismo grupo de trabajo. En caso de emergencia (fallo de un reductor) la elevación puede operar a plena carga a través de uno de los reductores.

8 PROTECCIONES ANTICALÓRICAS

Protecciones anticalóricas para la viga de aparellaje eléctrico, para la cabina y para el carro.

9 TRAVIESA DE ELEVACIÓN

Traviesa con ganchos de láminas y protecciones anticalóricas.

10 PROTECCIONES ANTILLAMA

Protecciones anticalóricas para la viga de aparellaje eléctrico, para la cabina y para el carro.

11 CABINA DE CONTROL

Cabina con cristal endurecido para protección ante salpicaduras de acero fundido. Bien protegido y aislado, con equipo de aire acondicionado industrial.

12 EQUIPO ELÉCTRICO

Equipo eléctrico situado dentro de la viga principal, bien protegido y aislado. Doble equipo de aire acondicionado industrial con redundancia capaz de operar en caso de emergencia con un solo equipo.

HOISTING CABLE

Four cable sections that ensure that the load will not fall due to the breakage of one cable and that the carrier beam with the load remains stable.

EMERGENCY BRAKE

Emergency brake consisting of a brake disk independent of the drum in order to prevent the load from falling in the case of a double fault in the main lifting mechanism.

MAINTENANCE HOIST

Auxiliary maintenance hoist along the independent girder.

MAIN HOIST SAFETY

A redundant double kinematic chain in the main hoist, with two motors, two planetary gears and four service brakes. In the case of a motor failure, the hoist can operate to full capacity and at half speed in the same work group. In the case of an emergency (a gear failure) the hoist can operate to full capacity using only one gear.

PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST HEAT HAZARDS

Protection against heat hazards for the beam with the electric control gear, for the cabin and for the trolley.

LIFTING CROSS BEAM

Cross beam with laminated hooks and heat protection.

FLAME-RETARDANT PROTECTION

Protection against heat hazards for the beam with the electric control gear, for the cabin and for the trolley.

CONTROL CABIN

Cabin with reinforced glass to protect against molten steel splashes. Well protected and isolated, with an industrial air conditioning system.

ELECTRIC EQUIPMENT

Electronic equipment situated within the main beam, well protected and isolated. Dual system of redundant industrial air conditioning capable of operating with only one system in the case of an emergency.



Carro abierto

Open trolley



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE GRÚAS CON CARRO ABIERTO:

- Operación muy exigente: 24h al día; 7 días/semana; elevación del 100% de la carga, etc.
- Cargas de alto tonelaje
- Velocidades elevadas: hasta >100mpm en el puente, >60mpm en el carro, >20mpm en la elevación, etc.
- Configuración de dos o más mecanismos de elevación: elevación principal y elevaciones auxiliares (aplicaciones de volteo, etc.).
- Inclusión de elementos adicionales de seguridad (frenos, control (encóder, limitadores, pesajes), etc.

MAIN CHARACTERISTICS OF CRANES WITH OPEN WINCH:

- High performance operation: 24 h a day, 7 days a week, lifting 100% of nominal capacity, etc.
- Large tonnage loads
- High speeds: up to 100 mpm in bridge travelling, up to 60 mpm in trolley travelling, up to 20 mpm in lifting, etc.
- Multiple lifting mechanism configurations: main lifting and auxiliary lifting (turning operations, etc.)
- Additional security (brakes), control devices (encoder, limit switches, weighing devices, ...) , etc.

La mayoría de las grúas especiales incorpora una configuración denominada Carro Abierto, un conjunto de elementos independientes, montados en serie o en paralelo, en base a las características y necesidades de cada aplicación.

Most special cranes are configured with an Open Winch mechanism, a combination of independent elements, assembled in series or parallel, based on the characteristics and requirements of each application.



- 1 Motor
Motor
- 2 Acoplamiento con freno
Coupling
- 3 Reductor
Gearbox
- 4 Acoplamiento de barriletes
Barrel Coupling
- 5 Tambor
Drum
- 6 Silleta
Drum Support
- 7 Final de carrera de husillo
Rotary limit switch
- 8 Gancho
Hook
- 9 Cable
Wire Rope
- 10 Traslación carro
Trolley Travelling mechanism



Manejo de chatarra

Scrap Handling



Realizamos instalaciones a medida de grúas especiales orientadas al sector siderúrgico, acerías y fundiciones.

We offer specialized tailor made installations mainly orientated to the iron & steel industry, steelworks and foundries.

Nuestras grúas de chatarra destacan por sus grandes velocidades de traslación y elevación. Primamos la seguridad y capacidad de cumplimiento de sus altos ciclos de trabajo. Pueden ser diseñadas con diferentes útiles de manejo como pulpos, imanes, cucharas bibalvas o configuraciones combinadas.

Our scrap cranes stand out for their high travelling and lifting speeds. We prioritize safety and the ability to carry out high duty cycles. They can be designed with different handling tools such as orange peel grabs, magnets, clamshells, buckets or combined configurations.



Colada y carga de hornos

EAF Charging & Ladle Handling



Nuestras grúas de colada trabajan sobre el horno de acería. Soportan, voltean y transportan la cuchara llena de acero fundido.

Our EAF charging cranes work above the steel furnace. They support, tilt and transport the ladle full of molten steel.

Una tarea donde la precisión y seguridad es crucial, además de altos ciclos de trabajo a las que están expuestas. Grúas que se configuran en grupos de hasta A8 / M8.

Con más de 100 grúas de colada y carga de hornos instaladas a nivel mundial, tenemos la experiencia y el conocimiento para ofrecer la mejor solución.

Precision and safety are crucial in this task as well as in the high duty cycles to which the cranes are exposed. They are configured in the groups up to A8 / M8.

With more than 100 EAF charging and ladle handling cranes installed worldwide, we have the experience and knowledge to offer the best solution.





Tundish

Tundish



“ Situadas dentro del proceso de producción de la colada, son grúas expuestas a un nivel altamente agresivo.

Situated within the casting production process, these cranes are exposed to highly aggressive conditions.

■ Su diseño especial en cuanto a componentes y protecciones, aseguran el funcionamiento continuado sin paradas en todo momento. Las grúas Tundish están equipadas con ganchos en los cuales es posible colgar dispositivos de elevación adecuados para las artesas.

Their special design in terms of components and protective features ensures continuous operation. Tundish cranes are equipped with hooks for the appropriate lifting devices for the Tundish operation.



Producto terminado

Finished product



“ Grúas puente para parques y almacenes de producto terminado.

Overhead cranes for finished-product warehouses and yards.

■ Nuestro departamento de ingeniería dota estas grúas de un diseño propio orientado a altas velocidades en configuraciones de traviesas de imanes y carros giratorios.

Soluciones que aseguran el máximo rendimiento en evacuación del material tanto terminado como semi terminado y que optimizan el flujo logístico de la acería en carga y descarga.

Our engineering department provides these cranes with a special design orientated to the high speeds for lifting configurations with traverses with magnets and rotating trolleys.

Solutions that ensure maximum performance in both finished and semi-finished material handling, optimizing the steelworks logistical flow in loading and unloading operations.





Soluciones a medida

Tailor made solutions

“ Estamos especializados desde hace más de 50 años en soluciones diseñadas de la mano del cliente en industrias siderometalúrgicas, soluciones automatizadas, sector ferroviario, energético y forja.

Since more than 50 years we are specialized in the design of solutions together with our customers in the iron and steel industry, automated solutions, as well as the railway, energy and forging sectors.

ARROS TRANSBORDADORES Y CARRETONES

Carros de transferencia sobre raíles para transporte a nivel de suelo. Con una solución **100% automatizada**, dichos carretones transportan cucharas de chatarra, bobinas, perfiles y otros materiales sin intervención del operario.

TRANSFER CARS AND CARRIAGES

Transfer cars on rails for transfer of material at ground level. **100% automated** solutions for different materials such as coils, steel sections etc, with no need of intervention by the crane operator.

GRÚAS AUTOMATIZADAS

Dichas grúas se automatizan a medida en función de los diferentes ciclos, la seguridad y los accesorios necesarios. Con la programación convertimos la producción en una fase más efectiva y segura. Se utiliza en grúas en manejo de basuras, rollos de papel, etc.

FULLY AUTOMATED CRANES

Customized automated cranes, depending on the different cycles, necessary safety features or accessories. Through the programming we convert the production process into a safer and more efficient phase. These cranes are used for handling waste material, paper rolls, etc.










Grúas industriales

Industrial Cranes

Con la gama de productos estándar cubrimos todas las necesidades de elevación y traslación de plantas de producción, manutención y almacenaje.

Our range of standard products covers all the lifting and traveling needs of production and maintenance facilities as well as warehousing

TECNOLOGÍA Y SEGURIDAD // TECHNOLOGY AND SECURITY FEATURES

-  **POLIPASTOS // HOISTS**
-  **KITS DE GRÚAS // CRANE KITS**
-  **MONORRAÍL // SINGLE-GIRDER**
-  **BIRRAÍL // DOUBLE-GIRDER**
-  **PÓRTICOS // GANTRIES**
-  **PLUMAS // JIBS**
-  **ATEX SOLUTIONS // ATEX SOLUTIONS**

“ Nuestra área de ingeniería desarrolla proyectos de gran capacidad, a medida para cada cliente.

Our engineering team develops high capacity projects customized for each client.

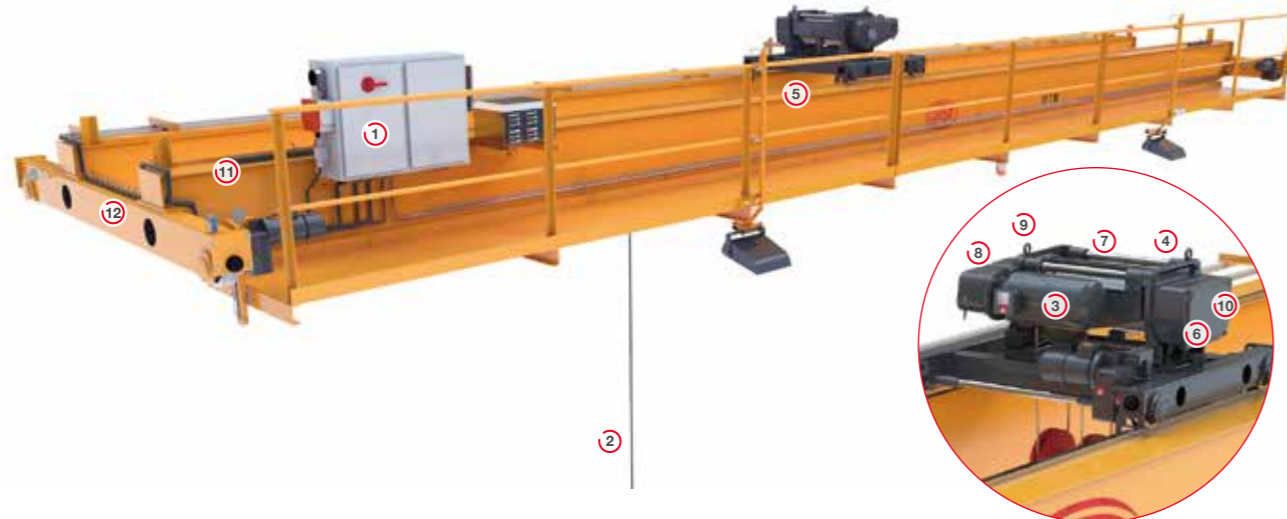


Tecnología y seguridad

Technology and Security features

Aplicamos la última tecnología y los últimos materiales en nuestras grúas industriales, garantizando la máxima fiabilidad de nuestras grúas. Con más de 50 años de experiencia en el sector de la maquinaria de elevación, JASO Industrial Cranes es líder en soluciones de elevación en los procesos de fabricación más avanzados.

We use the latest technology in our industrial cranes, guaranteeing maximum reliability. With more than 50 years' experience in the lifting machinery sector, JASO Industrial Cranes is the leader in lifting solutions in the most advanced manufacturing processes.



1 EQUIPO ELÉCTRICO

En un armario compacto y dimensionado, se incluye todo el aparellaje eléctrico incluido los variadores de frecuencia de fabricantes de alta calidad.

ELECTRONIC EQUIPMENT

All electrical control gear is located in a compact and sized cabinet, including its frequency converter made by high-quality manufacturers.

2 MANDO

A través de botonera colgante con pulsadores que accionan los contactores debidamente dimensionados. Opcionalmente, se puede realizar por radio control.

CONTROL

Using a push-button control with buttons that activate the duly sized contactors. This can also be carried out by radio control.

3 LIMITADOR DE CARGA

Cumpliendo con las directivas FEM y de seguridad de máquinas, se dispone mediante un dispositivo de célula en el eje de apoyo.

LOAD LIMITER

In compliance with the FEM and machine safety directives, it is provided by a cellular device in the supporting axle.

4 GUÍA CABLE

De fundición nodular resistente a la rotura y desgaste. Consta de dos piezas facilitando el montaje de la misma y mediante su muelle, mantiene tenso el cable durante las operaciones de elevación.

CABLE GUIDE

Nodular casting, breakage and wear resistant. It consists of two pieces, which makes it easy to assemble. It maintains the tension in the cable during lifting operations using its spring.



5 APAREJO Y GANCHO

De acero aleado forjado, con materiales de alta resistencia, suspendido de una cruceta girando sobre un rodamiento axial.

LOAD BLOCK AND HOOK

Made of forged alloyed steel, suspended from a cross piece rotating on an axial bearing.

6 FINAL DE CARRERA

De tipo de husillo, limita el movimiento del gancho en las posiciones extremas. Dispone de un segundo contacto de seguridad actuando sobre el contacto general.

LIMIT SWITCH

Spindle limit switch that limits hook movement in extreme positions. It has a second safety contact which acts on the general contact.

7 TAMBOR

De tubo de acero laminado totalmente mecanizado y ranurado siguiendo las normas vigentes de FEM y CMAA. Bajo pedido se puede adaptar con versiones de uno o dos roscas.

DRUM

Made of a completely mechanised, slotted, laminated steel tube, as per the current FEM and CMAA regulations. One- or two-bolt versions may be adapted upon request.

8 MOTOR DE ELEVACIÓN

Motor de rotor en cortocircuito especialmente diseñado para su utilización en mecanismos de elevación en configuraciones de doble devanado o variador de frecuencia. Incluye protecciones IP-55 y bajo pedido se pueden suministrar con otras configuraciones.

LIFTING MOTOR

Motor with a short-circuit rotor specially designed for its use in lifting mechanisms with double winding configurations or with a frequency converter. It includes IP-55 protection. Other configurations can be supplied on request.

9 FRENO

De corriente continua incorporado al motor. De accionamiento instantáneo en caso de cese corriente.

BRAKE

Direct power brake incorporated in the motor. Instant action, in case of power failure.

10 REDUCTOR DE ELEVACIÓN

Formado por engranaje helicoidales montado sobre rodamientos de primera calidad, girando en baño de aceite en caja robusta y herméticamente cerrada.

ELEVATION REDUCING GEAR

Formed by a helical gear mounted on bearings, rotating in an oil bath in a stable, hermetically sealed cabinet.

11 VIGAS

Vigas de tipo cajón construidas en acero laminado y soldado. Llevan diafragmas y rigidizadores interiores para asegurar la estabilidad de almas y platabandas.

GIRDERS

Box girders constructed using welded laminated steel. They contain interior stiffeners and diaphragms to ensure the stability of the core and the cover plate.

12 TESTEROS

Construidos en forma de tubular en acero laminado. Unidos a las vigas principales por medio de atornillamiento de alta resistencia.

ENDCARRIAGES

Constructed in tubular format using laminated steel. Joint to the main girders through high quality screw attachment.



Criterio de selección de un polipasto

Criteria for choosing a hoist

Forma de elección

El modelo adecuado de polipasto es determinado según norma FEM por el tipo de carga, tiempo de funcionamiento diario, capacidad de carga a elevar y disposición del cable.

Para el promedio de funcionamiento diario se elige un valor aproximado o bien se calcula el mismo de la manera siguiente:

Selection method

The correct hoist model is determined by FEM regulations in relation to the type of load to handle, average operation time, load lifting capacity and cable layout.

Either an approximate value is chosen to calculate daily operation time averages, or it can be calculated as follows:

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DIARIO // DAILY OPERATION TIME

$$2x \frac{\text{recorrido medio de gancho (m) x ciclos por hora x tiempo de servicio por día (h)}}{\text{average lifting height (m) x cycles per hour x service time per day (h)}}$$

$$60x \frac{\text{velocidad de elevación (mpm)}}{\text{lifting speed (mpm)}}$$

Ejemplo

Para una carga de tipo ligero y un promedio de marcha de 8 horas, la tabla nos da un polipasto del grupo de mecanismos M5 según FEM. En la tabla vemos que para una carga a elevar de 10.000 kg, en el grupo citado anteriormente y con 4/1 ramales, le correspondería el polipasto eléctrico CX100.

Example

For a light load and running average of 8 hours, the table indicates a hoist of classification group M5, according to FEM. Thus, to lift a load of 10.000 kg in the previously mentioned group and considering a 4/1 fall configuration, the corresponding hoist is CX-100 type.

Tipo de carga Type of load	10.000 kg
Velocidad de elevación Lifting speed	5 mpm Ligero // Light
Nº de ramales Nr. of falls	4/1
Recorrido medio de gancho Average lifting height	6 m
Ciclos de trabajo por hora Working cycles per hour	25
Tiempo de servicio por día Service time per day	8h

Tiempo de funcionamiento diario
Daily operation time

$$\frac{2x 6 x 25 x 8}{60x 5} = 8h.$$



ESTADO DE SOLICITACION TYPE OF SERVICE		TIEMPO MEDIO DE FUNCIONAMIENTO POR DIA LABORABLE (HORAS) AVERAGE DAILY OPERATION TIME (HOURS)		
LIGERO LIGHT		2 - 4	4 - 8	8 - 16
MEDIO MEDIUM		1 - 2	2 - 4	4 - 8
PESADO HEAVY		0,5 - 1	1 - 2	2 - 4
MUY PESADO VERY HEAVY		0,25 - 0,5	0,5 - 1	1 - 2

FEM 1987/ISO				M4	M5	M6
C.M.A.A.				"B"/"C"	"D"	"E"
CAPACIDAD DE CARGA (KG) // LOAD CAPACITY						
			80.000			
			63.000			
			50.000			
10.000	20.000	40.000				
8.000	16.000	32.000				
6.300	12.500	25.000				
5.000	10.000	20.000				
4.000	8.000	16.000				
3.200	6.300	12.500				
2.500	5.000	10.000				
2.000	4.000	8.000				
1.600	3.200	6.300				
1.250	2.500	5.000				
1.000	2.000	4.000				
800	1.600	3.200				
630	1.250	2.500				
500	1.000	2.000				
1/1	2/1	4/1	6/1	8/1		
RAMALES DE CABLE // CABLE FALLS						

EQUIVALENCIAS ENTRE NORMAS STANDARDS EQUIVALENCE					
FEM1970 / DIN 15020	1Am	2m	3m	4m	5m
FEM 1987 / ISO	M4	M5	M6	M7*	M8
UNE 58112 - 1 :1991	M4	M5	M6	M7*	M8
C.M.A.A. ≈	"B"/"C"	"D"	"E"	"F"	-



Polipastos

Hoists



Gama de polipastos con capacidad de hasta 100 t.

Hoist product line with capacities of up to 100 t.

Con dos gamas de producto, Gama N con motor de elevación en dos velocidades y Gama V con variador de frecuencia en elevación, ofrecemos las mejores soluciones para su empresa en capacidades hasta 100 t en las diferentes configuraciones de grúas o plumas.

With two product ranges, 'N' Range with a two-speed lifting motor and 'V' Range with frequency converter, we offer the best solutions for your company with lifting capacities of up to 100 t in different crane and jib configurations.



	Capacidad // Capacity 1 a / to 100 t
	Luz // Span 1 a / to 30 m
	Grupo de trabajo // Work Group M4 a / to M6



Configuraciones

Configurations

Existen distintos tipos de configuraciones para los polipastos.
There are different configuration types of hoists.

POLIPASTO APOYADO

SUPPORTED HOIST

Con coronas y piñones fabricados con acero de cementación, conseguimos reductores de reducidas dimensiones y alto rendimiento. Es la perfecta solución para procesos auxiliares.

With gear wheels and pinions manufactured with case hardened steel, we achieve small high performance gears. The perfect solution for auxiliary processes.

Apoyado // Supported



POLIPASTO MONORRAÍL

SINGLE GIRDER HOIST

Es la mejor opción para aquellas aplicaciones con espacio reducido. Consta de dos carros (motriz y auxiliar) y de dos ruedas que giran cada una sobre rodamientos asentados en las chapas debidamente mecanizadas y unidas por espárragos.

The best option for use in reduced spaces. It consists of two trolleys (motorized and auxiliary) with two wheels that turn on bearings attached to plates which are duly mechanized and joined by bolts.

Monorraíl // Single-Girder



Altura Reducida // Low Headroom



POLIPASTO BIRRAÍL

DOUBLE GIRDER HOIST

El polipasto perfecto para conseguir la mejor combinación de estabilidad, equilibrio y recorrido de gancho. Con un bastidor formado por dos testeros en forma de cajón tubular mecanizados después del ensamblaje para asegurar la perfecta alineación de las ruedas.

The perfect hoist to achieve a combination of stability, balance and lifting height. Made up of a frame formed by two end-carriages, mechanized after assembly, in order to ensure the perfect alignment of the wheels.

Birraíl // Double-Girder





Gama V de polipastos (Variador de frecuencia en elevación) V hoist product range (Lifting frequency inverter)

Esta gama de polipastos incluye de serie variador en sobrevelocidad en el motor de elevación.

This range of hoists includes an over-speed inverter in the lifting motor as a standard.

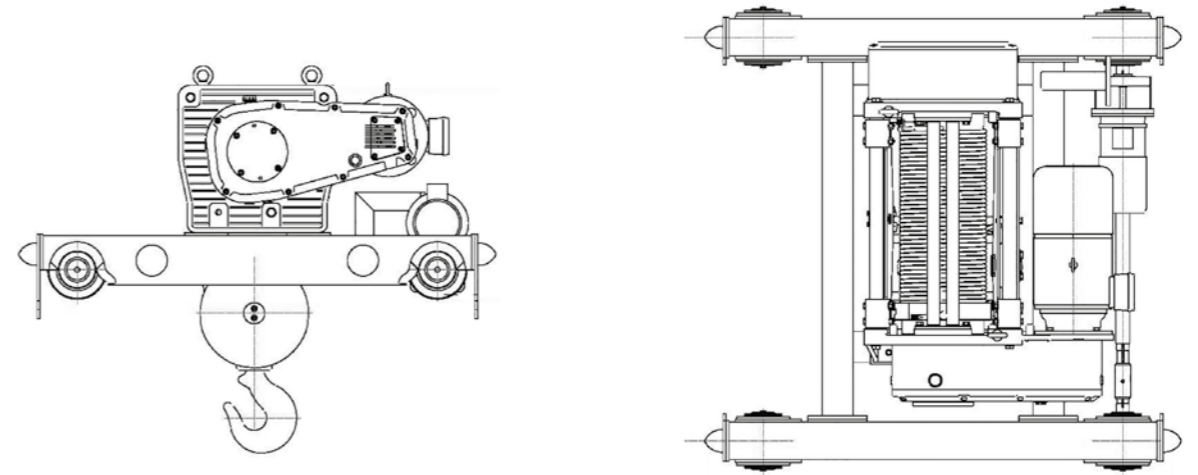
- Variador en elevación y traslaciones - Suavidad en el arranque y más silencioso. Transfer and Lifting Variator - Smoother and quieter starts.
- Control Vectorial en lazo cerrado - Mayor seguridad y control del sistema. Closed Loop Vector Control - Safer with more system control.
- Frenos de continua en elevación y traslación - Menos desgaste. Continuous Lifting and Transfer Brakes - Less wear.
- Cable, rotura efectiva 220 kg/mm² - Mayor coeficiente de resistencia. Wire rope, effective rupture 220 kg/mm² - Greater resistance coefficient.
- Caja de conexiones en el propio polipasto, protección IP-55 - Mantenimiento más sencillo y mayor aislamiento. Hoist Junction Box with IP-55 protection - Simpler maintenance and better insulation.
- Velocidades regulables en elevación y traslación de 0 a velocidad nominal - Mayor versatilidad. Adjustable Lifting and Transfer Speeds, from 0 to a nominal velocity - Greater versatility.
- Encóder montado fuera del motor, siendo más fiable la lectura del variador. Encoder mounted outside the motor, making the reading of the variator more reliable.
- Solución eléctrica en multitensión - Versatilidad para funcionamiento en diferentes países sin necesidad de adaptación. Electric Multi Tension Solution - Versatility, so it doesn't have to be adapted to work in different countries.
- Polipasto más compacto y reducido en longitud un 36%, no sobresaliendo del bastidor del carro consiguiendo mejores acercamientos. A more compact hoist reduced in length by 36 %, thereby not overreaching the trolley frame and so ensuring closer links.



Birrail V // Double Girder V



Carro dos polipastos // Trolley with two hoists



CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS SERIE V CHARACTERISTICS & TECHNICAL DATA V RANGE

CAPACIDAD CAPACITY	Tipo Type	Grupo Grup	Velocidad Speed	Recorrido de gancho (m) Lifting height (m)				Cable Wire rope		Motor (50 hz) Motor (50 hz)
				H08	H12	H16	H20	Nº Ramales Nº falls	Ø (mm)	max Kw
1000	VA10H**21*7	M7	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
1250	VA12H**21*6	M6	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
1600	VA16H**21*5	M5	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
2000	VA20H**21*4	M4	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
2500	VA25H**41*6	M6	0 - 6	8	12			4 / 1	6,5	4,6
	VB25H**21*6	M6	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
3200	VA32H**41*5	M5	0 - 6	8	12			4 / 1	6,5	4,6
	VB32H**21*5	M5	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
4000	VA40H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	4,6
	VB40H**21*4	M4	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
5000	VB50H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
	VC50H**21*6	M6	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
6300	VB63H**41*5	M5	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
	VC63H**21*5	M5	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
	VB75H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
7500	VC75H**21*4	M4	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
	VB80H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
8000	VC80H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
10000	VC100H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
12500	VC125H**41*5	M5	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
15000	VC150H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18

Para capacidades mayores consultar // For higher capacities please contact us.

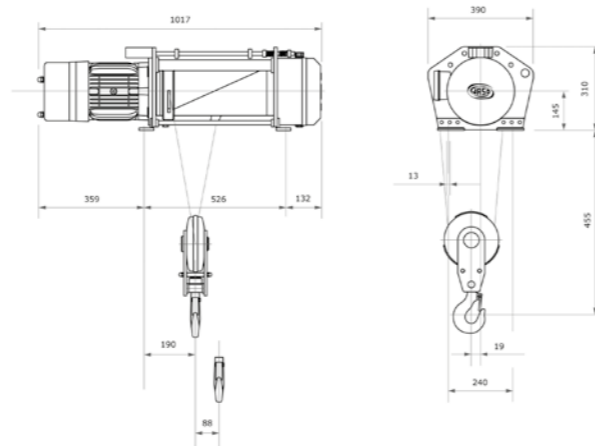


Gama N de polipastos (motor de dos velocidades) N hoist product range (two speed motor)

Nuestros polipastos de cable con motor de elevación en 2 velocidades, ofrecen una contrastada experiencia con miles de equipos instalados en los últimos años. Sus principales fortalezas son:

Our wire rope hoists with a two-speed lifting motor are supplied with the proven experience of thousands pieces of equipment installed in the last years. Its main strengths are:

- Motor freno de rotor en cortocircuito con doble devanado y protecciones IP-54.
Dual winding motor brake with a short circuit rotor and IP 54 protection.
- Freno electromagnético de accionamiento instantáneo por cese de corriente.
Instantaneously triggered electromagnetic brake in case of power failure.
- Reductor de elevación de diseño propio. Engranajes sobre rodamientos en baño de aceite continuo.
Elevation reducing gear of our own design comprised of gears on bearings in an oil bath.
- Tambor de tubo de acero laminado (normativa FEM).
Laminated steel drum, (FEM regulations).
- Guía Cable: De fundición nodular resistente a la rotura y al desgaste. Consta de dos piezas, facilitando el montaje de la misma.
Cable-Guide: Nodular casting, breakage and wear resistant. Consists of two pieces, which makes it easy to assemble.
- Limitador de Carga: Con micro interruptor de accionamiento mecánico cumpliendo con la directriz de seguridad de máquinas.
Load Limiter: With a snap action switch that complies with the machinery safety directive.
- Aparejo y gancho: De acero aleado forjado y suspendido de una cruceta del mismo material.
Load Block and Hook: Made from forged alloyed steel and suspended from a cross piece made from the same material.
- Final de Carrera: Accionado por el guía cable, limita el movimiento del gancho en las posiciones extremas.
Limit Switch: Operated by the cable-guide, it limits hook movement in extreme positions.



Birrail N // Double Girder N



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS

CAPACIDAD CAPACITY	Tipo Type	Grupo Grup	Velocidad Speed	Recorrido de gancho (m) Lifting height (m)					Cable Wire rope		Motor (50 hz) Motor (50 hz)		
				H06	H10	H14	H18	H22	Nº ramales Nº of falls	Ø cable Wire rope	Potencia (kw) Tension (kw)	Tamaño Size	
1000	AX10H*21	M6	8 / 2,6	12	20				2 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXM10H*21	M5	10 / 3,3	12	20				2 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXR10H*21	M6	12 / 4	12	20				2 / 1	7	7,3	4 / 1,3	132 M
1250	AX12H*21	M5	8 / 2,6	12	20				2 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXM12H*21	M4	10 / 3,3	12	20				2 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXR12H*21	M5	12 / 4	12	20				2 / 1	7	5,8	4 / 1,3	132 M
1600	AX16H*21	M4	8 / 2,6	12	20				2 / 1	7	4,6	2,6 / 0,9	112 M
	AXR16H*21	M4	12 / 4	12	20				2 / 1	7	4,6	4 / 1,3	132 M
	AXM16H*41	M6	5 / 1,6	6	10				4 / 1	7	9,1	2,6 / 0,9	112 M
2000	AX20H*41	M6	4 / 1,3	6	10				4 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXM20H*41	M5	5 / 1,6	6	10				4 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXR20H*41	M6	6 / 2	6	10				4 / 1	7	7,3	4 / 1,3	132 M
2500	BX20H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28			2 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXM20H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28			2 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXR20H*21	M6	12 / 4	12	20	28			2 / 1	10	8,4	7,5 / 2,5	160 M
3200	AX25H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14			4 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXM25H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14			4 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXR25H*41	M5	6 / 2	6	10	14			4 / 1	7	5,8	4 / 1,3	132 M
4000	BX25H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28			2 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXM25H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28			2 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXR25H*21	M5	12 / 4	12	20	28			2 / 1	10	6,7	7,5 / 2,5	160 M
5000	AX32H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14			4 / 1	7	4,6	2,6 / 0,9	112 M
	AXR32H*41	M4	6 / 2	6	10	14			4 / 1	7	4,6	4 / 1,3	132 M
	BX32H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28			2 / 1	10	5,2	5 / 1,7	132 M
6300	BXR32H*21	M4	12 / 4	12	20	28			2 / 1	10	5,2	7,5 / 2,5	160 M
	BXM32H*41	M6	5 / 1,6	6	10	14			4 / 1	10	10,5	5 / 1,7	132 M
	BX40H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14			4 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
8000	BXM40H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14			4 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXR40H*41	M6	6 / 2	6	10	14			4 / 1	10	8,4	7,5 / 2,5	160 M
	CX40H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28	36		2 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
10000	CXM40H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28	36		2 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXR40H*21	M6	12 / 4	12	20	28	36		2 / 1	13	7,1	15 / 5	180 L
	BX50H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14			4 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
12500	BXM50H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14			4 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXR50H*41	M5	6 / 2	6	10	14			4 / 1	10	6,7	7,5 / 2,5	160 M
	CX50H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28	36		2 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
16000	CXM50H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28	36		2 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXR50H*21	M5	12 / 4	12	20	28	36		2 / 1	13	5,7	15 / 5	180 L
	BX63H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14			4 / 1	10	5,3	5 / 1,7	132 M
20000	BXR63H*41	M4	6 / 2	6	10	14			4 / 1	10	5,3	7,5 / 2,5	160 M
	CX63H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28	36		2 / 1	13	4,5	10 / 3,3	160 M
	CXM63H*41	M6	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	13	9	10 / 3,3	160 M
25000	DX63H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28	36		2 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXM63H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28	36		2 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXR63H*21	M6	12 / 4	12	20	28	36		2 / 1	16	6,8	22,5 / 7,5	200 L
32000	CX80H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXM80H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXR80H*41	M6	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	13	7,1	15 / 5	180 L
40000	DX80H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28	36		2 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXM80H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28	36		2 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXR80H*21	M5	12 / 4	12	20	28	36		2 / 1	16	5,3	22,5 / 7,5	200 L
50000	CX100H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXM100H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXR100H*41	M5	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	13	5,7	15 / 5	180 L
63000	DX100H*4/1	M6	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	16	8,6	15 / 5	180 L
	DXM100H*2/1	M4	8 / 2,6	12	20	28	36		4 / 1	16	4,3	15 / 5	180 L
	DXR100H*21	M4	12 / 4	12	20	28	36		2 / 1	16	4,3	22,5 / 7,5	200 L
80000	CX125H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	13	4,5	10 / 3,3	160 M
	CXR125H*41	M4	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	13	4,5	15 / 5	180 L
	DX125H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
100000	DXM125H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXR125H*41	M6	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	16	6,8	22,5 / 7,5	200 L
	DX160H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
125000	DXM160H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14	18		4 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXR160H*41	M5	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	16	5,3	22,5 / 7,5	200 L
	EX160H*21	M5	6 / 2	6	10	14	18	44	2 / 1	20	5,2	22,5 / 7,5	200 L
160000	EXR160H*21	M5	8 / 2,6	6	10	14	18	44	2 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL
	DX200H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14	18		4 / 1	16	4,3	15 / 5	180 L
	DXR200H*41	M4	6 / 2	6	10	14	18		4 / 1	16	4,3	22,5 / 7,5	200 L
200000	EX200H*21	M4	6 / 2	6	10	14	18	44	2 / 1	20	4,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR200H*21	M4	8 / 2,6	6	10	14	18	44	2 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL
	EXM200H*41	M6	5 / 1,6	10	14	18	22	4 / 1	20	8,3	31 / 10,3	200 XL	
250000	EX250H*41	M6	3 / 1	10	14	18	22	4 / 1	20	6,7	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR250H*41	M6	4 / 1,3	10	14	18	22	4 / 1	20	6,7	31 / 10,3	200 XL	
	EXM250H*41	M5	5 / 1,6	10	14	18	22	4 / 1	20	6,7	31 / 10,3	200 XL	
320000	EX320H*41	M5	3 / 1	10	14	18	22	4 / 1	20	5,2	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR320H*41	M5	4 / 1,3	10	14	18	22	4 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL	
	EXM320H*41	M4	5 / 1,6	10	14	18	22	4 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL	
400000	EX400H*41	M4	3 / 1	10	14	18	22	4 / 1	20	4,2	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR400H*41	M4	4 / 1,3	10	14	18	22	4 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL	
	EXM400H*61	M5	3,1 / 1,1	6,7	9,3	12	14,7	6 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL	
500000	EX500H*61	M5	2 / 0,6	6,7	9,3	12	14,7	6 / 1	20	5	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR500H*61	M5	2,6 / 0,8	6,7	9,3	12	14,7	6 / 1	20	5	31 / 10,3	200 XL	
	EXM500H*61	M4	3,3 / 1,1	6,7	9,3	12	14,7	6 / 1	20	5	31 / 10,3	200 XL	
630000	EX630H*81	M5	1,5 / 0,5	7	9	11	14,7	8 / 1	20	5,3	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR630H*81	M5	2 / 0,6	7	9	11	14,7	8 / 1	20	5,3	31 / 10,3	200 XL	
	EXM630H*81	M4	1,5 / 0,5	7									



Testero End carriage

TESTEROS Y MECANISMOS DE TRASLACIÓN

Cada Testero está equipado con:

- Un motor - reductor con engranajes helicoidales en constante baño de aceite girando sobre rodamientos.
- Las coronas y piñones están fabricados con acero de cementación consiguiendo reductores de reducidas dimensiones y alto rendimiento.
- Dos ruedas que giran sobre rodamientos, una de las cuales es accionada en ataque directo por el eje de salida de reductor.

END CARRIAGES AND TRAVELLING GEARS

Each end-carriage is composed of:

- A Gearmotor with helical gears in constant oil bath, rotating on bearings
- The gear wheels and pinions are manufactured with casehardened steel, creating a small, high performance gearbox.
- Two wheels, rotating on bearings, one of them activated by direct-driving from the gearbox output shaft.

ESTRUCTURA

Construidos de perfil estructural o en forma de cajón soldado y mecanizados después del ensamblaje para asegurar la perfecta alineación de las ruedas. Dos topes de caucho van montados en los extremos.

STRUCTURE

Built as a structural section or box-shaped and machined after assembly, in order to ensure a perfect alignment of the wheels. Two rubber buffers are fitted to each end.

CARGAS MEDIAS ADMISIBLES POR RUEDA. S/NORMAS FEM 1987, GRUPO M4 (KG)

AVERAGE WORKING LOADS PER WHEEL, PER FEM 1987, GROUP M4 (KG)

Rueda Ø (mm) Wheel Ø (mm)	Velocidad traslación en m/min. Travelling speed in m/min.	Ancho carril de rodadura en mm. Width track rail in mm.			
		40	50	60	80
160	20	4520	5650		
	40	4055	5065		
200	20	5825	7280	8735	
	40	5300	6625	7950	
250	20	7500	9675	11250	
	40	6845	8555	10265	
315	20	9725	12155	14585	
	40	8900	11120	13345	
400	20		15870	19045	
	40		14560	17470	
500	20		20200	24240	
	40		18745	22495	
630	20			31095	41460
	40			29170	38890



Testero Birraíl // Double girder end carriage



Testero Monorraíl // Single girder end carriage

TESTEROS GRÚAS BIRRAÍLES DOUBLE GIRDER END CARRIAGES

CAPACIDAD CAPACITY	LUZ GRÚA (m) CRANE SPAN (m)														
	KG	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
1.600															
2.000															
2.500			2						4			5			6
3.200															
4.000															12
5.000							3								
6.300															
8.000									10						18
10.000															
12.500					9		10		16					17	24
16.000															
20.000															
25.000															
32.000															
40.000															
50.000															
63.000															
80.000															

Nº	REFERENCIA REFERENCE
1	160170
2	160200
3	160250
4	160325
5	160400
6	160450
7	200170
8	200200
9	200250
10	200325
11	200400
12	200450
13	250170
14	250200
15	250250
16	250325
17	250400
18	250450
19	315170
20	315200
21	315250
22	315325
23	315400
24	315450
25	400325
26	400400
27	400450
28	500400
29	500450
30	500500
31	630400
32	630500
33	630550
34	630600

TESTEROS GRÚAS MONORRAÍLES SINGLE GIRDER END CARRIAGES

CAPACIDAD CAPACITY	LUZ GRÚA (m) CRANE SPAN (m)														
	KG	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
1.000															
1.600															
2.000															
2.500				1					4						
3.200															
4.000															
5.000															
6.300															
8.000															
10.000															
12.500															
16.000															
20.000															

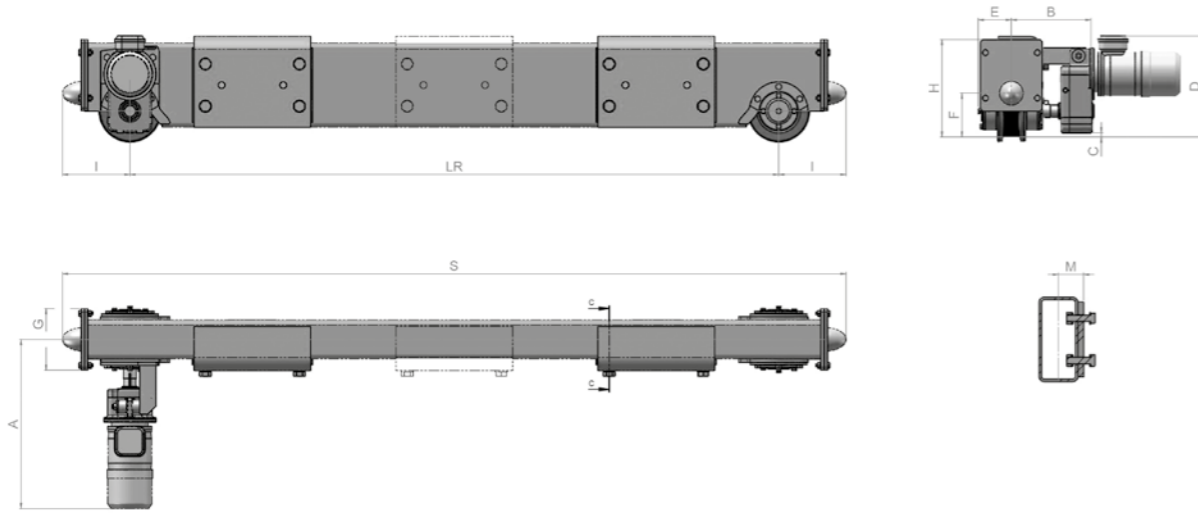
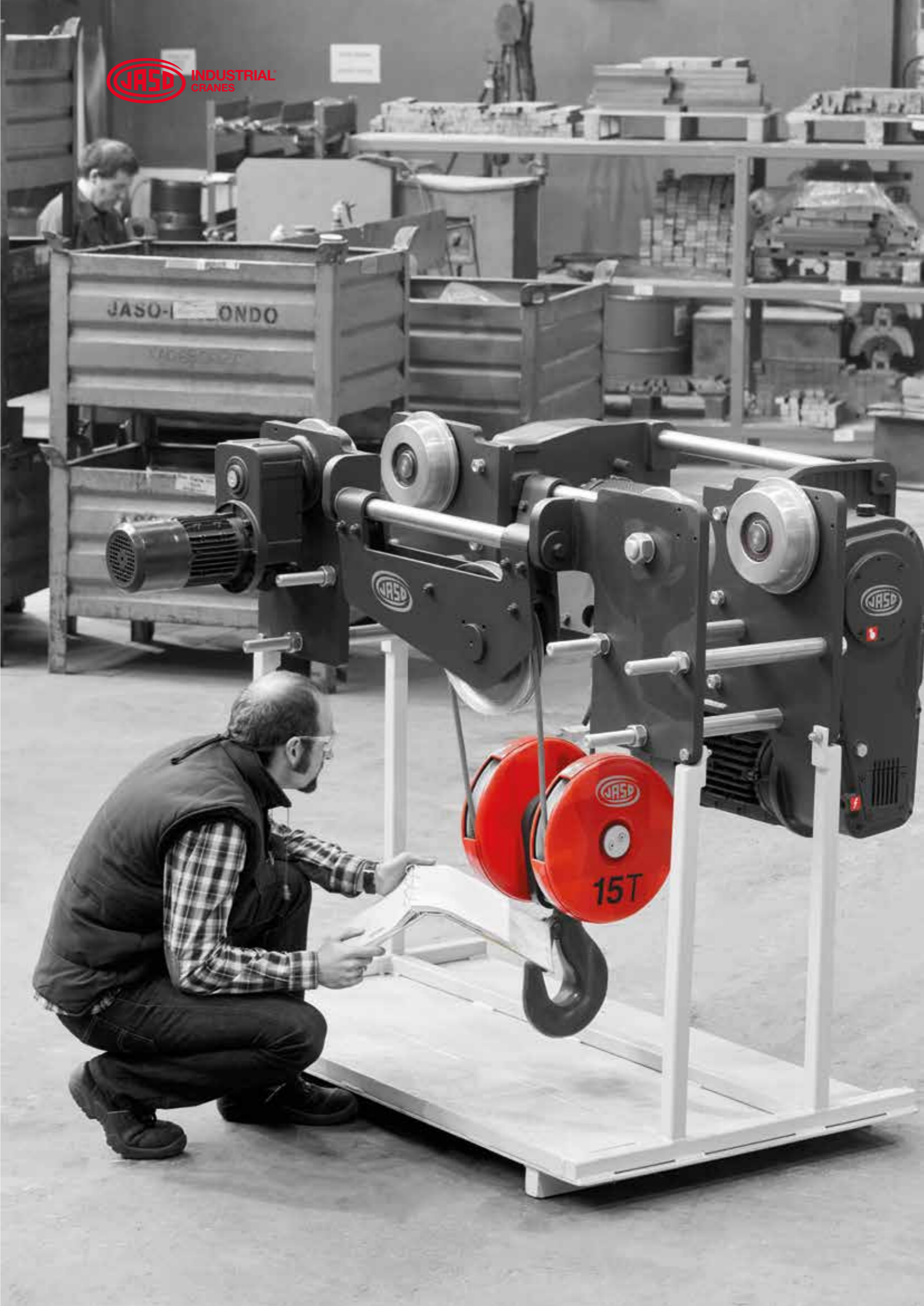


TABLA DE DIMENSIONES
DIMENSIONS

TIPO TYPE	Rueda Wheel Ø mm	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	LR mm	S mm	J mm	K mm	M mm
160170	160	617	250	14	335	105	135	190	290	230	1700	2160	40	30	78
160200	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	2000	2460	40	30	78
16250	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	2500	2960	40	30	78
160325	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	3250	3710	40	30	78
160400	160	654	250	4	382	105	135	190	290	230	4000	4460	40	30	78
160450	160	654	250	4	382	105	135	190	290	230	4500	4960	40	30	78
200170	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	1700	2220	40	30	93
200200	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	2000	2520	40	30	93
200250	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	2500	3020	40	30	93
200325	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	3250	3770	40	30	93
200400	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	4000	4520	40	30	93
200450	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	4500	5020	40	30	93
250170	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	1700	2270	40	30	103
250200	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	2000	2570	40	30	103
250250	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	2500	3070	40	30	103
250325	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	3250	3820	40	30	103
250400	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	4000	4570	40	30	103
250450	250	679	340	49	426	140	180	243	380	285	4500	5070	40	30	103
315170	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	1700	2360	40	30	125,5
315200	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	2000	2660	40	30	125,5
315250	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	2500	3160	40	30	125,5
315325	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	3250	3910	40	30	125,5
315400	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	4000	4660	40	30	125,5
315450	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	4500	5160	40	30	125,5
400325	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	3250	4000	50	30	138
400400	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	4000	4750	50	30	138
400450	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	4500	5250	50	30	138
500400	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	4000	4880	50	30	155
500450	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	4500	5380	50	30	155
500500	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	5000	5880	50	30	155
630400	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	4000	4940	60	40	225
630500	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	5000	5940	60	40	225
630550	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	5500	6440	60 / 80	40	225
630600	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	6000	6940	60	40	225



Kits de grúas

Crane Kits



“ Son el recurso mas versátil para fabricar tu propia grúa con la fiabilidad de JASO.

They are the most versatile resource for creating your own crane with the reliability of JASO.

Los kits de grúa JASO de hasta 100 t están compuestos de mecanismos de elevación, traslación carro y puente, así como equipo eléctrico, permitiendo al usuario construir el tipo de grúa adecuado tanto en componentes estandarizados como especiales.

Incluye el proyecto de ingeniería necesario para la fabricación de la estructura del puente en configuraciones monorraíl, birraíl y pórtico.

The JASO crane kits for up to 100 t capacity are made up of lifting mechanisms, trolley and bridge travelling mechanism as well as electrical equipment, allowing the user to create the appropriate type of crane with both standardized and specialized components.

The necessary engineering project is included for the manufacturing of the bridge crane structure in single-girder, double-girder and gantry configurations.

	Capacidad // Capacity 1 a / to 100 t
	Luz // Span 1 a / to 30 m
	Grupo de trabajo // Work Group M4 a / to M6



Realize su pedido de grúa de forma fácil y rápida.
Your crane order fast and simple.



Monorraíl

Single-girder



“ La configuración mono viga es óptima para maximizar el espacio en áreas de trabajo.

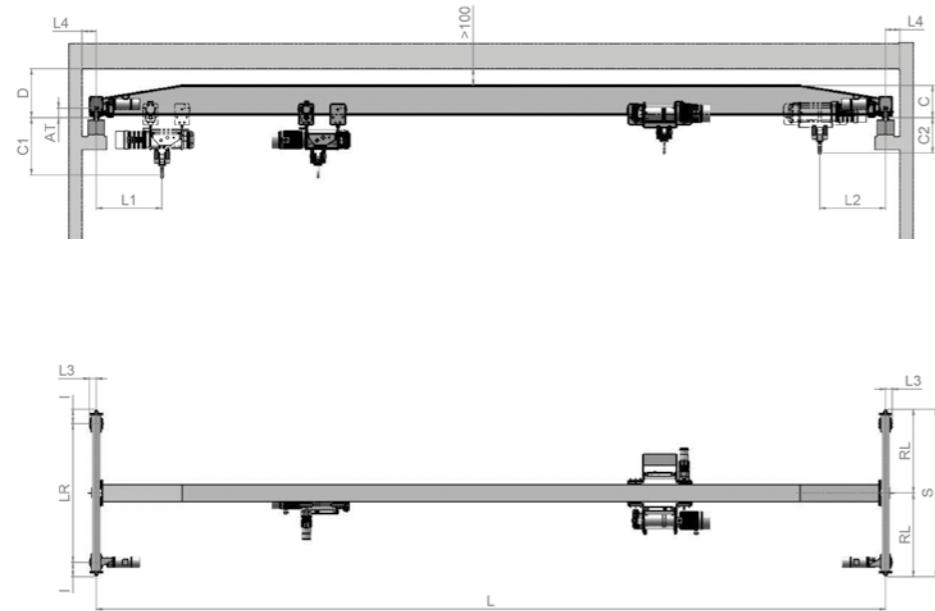
The single girder configuration is optimal for maximising space in work areas.

	Capacidad // Capacity 1 a / to 20 t
	Luz // Span 1 a / to 30 m
	Grupo de trabajo // Work Group M4 a / to M6

Nuestras grúas JASO monorraíl con polipasto de cable son capaces de elevar hasta 20 t. Cuentan con una estructura de una sola viga cajón que la convierte en la mejor opción para un uso eficiente del espacio. Es una solución perfecta si dispones de un espacio limitado.

The JASO single-girder cranes with wire rope hoist have a lifting capacity of up to 20 t. Supported by a single box girder structure; they are best option for an efficient use of space. It is a perfect solution if you are working in limited space.





REACCIONES POR RUEDA MONORRAIL (kg)

SINGLE GIRDER REACTIONS PER WHEEL (kg)

CAPACIDAD CAPACITY	KG	LUZ GRÚA (m) CRANE SPAN (m)													
		4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
1.000	MAX	710	785	870	920	990	1.045	1.115	1.215	1.275	1.395	1.495	1.720	1.920	2.155
	MIN	315	300	350	380	415	460	525	620	670	785	880	1.100	1.300	1.525
1.250	MAX	835	920	1.010	1.060	1.120	1.185	1.275	1.375	1.465	1.565	1.710	1.885	2.135	2.400
	MIN	315	315	355	380	430	475	550	650	730	830	975	1.145	1.390	1.655
1.600	MAX	950	1.070	1.165	1.220	1.290	1.355	1.460	1.570	1.690	1.775	1.970	2.095	2.395	2.695
	MIN	375	370	400	410	460	510	605	700	810	890	1.080	1.195	1.490	1.790
2.000	MAX	1.120	1.250	1.370	1.415	1.490	1.570	1.685	1.785	1.885	2.080	2.200	2.360	2.600	2.935
	MIN	415	400	445	435	490	545	645	735	820	1.000	1.115	1.270	1.495	1.830
2.500	MAX	1.330	1.490	1.620	1.660	1.745	1.820	1.955	2.060	2.180	2.370	2.500	2.715	3.000	3.275
	MIN	475	450	485	470	515	570	680	770	885	1.055	1.170	1.385	1.655	1.930
3.200	MAX	1.615	1.810	1.965	2.010	2.100	2.190	2.310	2.420	2.550	2.735	2.930	3.200	3.450	3.740
	MIN	540	510	545	515	580	625	720	815	935	1.095	1.285	1.545	1.790	2.065
4.000	MAX	1.960	2.140	2.315	2.435	2.550	2.665	2.825	2.950	3.130	3.355	3.545	3.760	4.035	4.390
	MIN	685	550	585	590	655	715	840	935	1.095	1.290	1.460	1.675	1.935	2.285
5.000	MAX	2.360	2.625	2.775	2.905	3.030	3.190	3.315	3.480	3.650	3.855	4.125	4.395	4.725	5.060
	MIN	795	680	630	645	695	805	885	1.015	1.170	1.340	1.595	1.850	2.165	2.490
6.300	MAX	2.880	3.170	3.350	3.510	3.670	3.825	4.005	4.210	4.385	4.525	4.815	5.060	5.395	5.755
	MIN	945	765	700	715	775	860	995	1.165	1.305	1.425	1.685	1.905	2.220	2.570
8.000	MAX	3.520	3.970	4.245	4.455	4.665	4.860	5.065	5.330	5.515	5.750	6.095	6.440	6.640	7.005
	MIN	1.410	1.070	955	940	1.005	1.070	1.190	1.400	1.535	1.720	2.030	2.345	2.515	2.855
10.000	MAX	4.260	4.795	5.130	5.390	5.640	5.870	6.080	6.360	6.555	6.875	7.105	7.415	7.720	8.130
	MIN	1.670	1.255	1.110	1.085	1.150	1.230	1.340	1.545	1.690	1.940	2.120	2.395	2.675	3.055
12.500	MAX	5.220	5.885	6.280	6.570	6.840	7.070	7.370	7.620	7.880	8.100	8.600	8.950	9.130	9.650
	MIN	2.030	1.530	1.340	1.280	1.310	1.370	1.540	1.700	1.875	2.025	2.475	2.780	2.925	3.405
16.000	MAX	6.260	7.460	8.115	8.620	8.975	9.355	9.715	10.005	10.330	10.700	11.105	11.465	11.715	12.330
	MIN	3.515	2.575	2.170	2.025	1.960	2.045	2.165	2.280	2.470	2.715	3.020	3.305	3.490	4.040
20.000	MAX	7.805	9.330	10.155	10.735	11.215	11.625	11.995	12.500	12.885	13.190	13.895	14.215	14.655	15.195
	MIN	4.355	3.205	2.680	2.465	2.400	2.430	2.515	2.785	2.995	3.155	3.730	3.960	4.305	4.765

CARACTERÍSTICAS Y DIMENSIONES
TECHNICAL CHARACTERISTICS AND DIMENSIONS

P (kg)	Velocidad (m/min)	POLIPASTO ELÉCTRICO			L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)	AT (mm)	C (mm)	C1 (mm)	C2 (mm)	D (mm)	I (mm)	LR (mm)	RL (mm)	S (mm)
		Tipo	VEL. m/min	R. (m)													
1	< 10,5	AX10H0621	8 / 2,6							358			458		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX10H0621	8 / 2,6							458			558		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX10H0621	8 / 2,6							458			558		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM10H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	658	885	510	758	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM10H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	858			958		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR10H0621	12 / 4							958			1058		4500	2480	4960	
1,25	< 10,5	AX12H0621	8 / 2,6							410			510		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX12H0621	8 / 2,6							510			610		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX12H0621	8 / 2,6							510			610		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM12H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	658	885	510	758	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM12H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	858			958		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR12H0621	12 / 4							958			1058		4500	2480	4960	
1,6	< 10,5	AX16H0621	8 / 2,6							410			510		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX16H0621	8 / 2,6							510			610		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX16H0621	8 / 2,6							510			610		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM16H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	660	885	510	760	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM16H0621	10 / 3,3	12	850	670	105	200	135	960			1060		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR16H0621	12 / 4							1055	890	515	1060	260	4500	2510	5020	
2	< 10,5	AX20H0641	4 / 1,3							410			510		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX20H0641	4 / 1,3							560			660		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX20H0641	4 / 1,3							610			710		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM20H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	760	840	465	860	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM20H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	960			1060		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR20H0641	6 / 2							1055	845	470	1155	260	4500	2510	5020	
2,5	< 10,5	AX25H0641	4 / 1,3							463			563		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX25H0641	4 / 1,3							563			663		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX25H0641	4 / 1,3							613			713		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM25H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	763	840	465	863	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM25H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	913			1013		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR25H0641	6 / 2							1108	845	470	1108	260	4500	2510	5020	
3,2	< 10,5	AX32H0641	4 / 1,3							513			613		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	AX32H0641	4 / 1,3							613			713		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	AX32H0641	4 / 1,3							663			763		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	AXM32H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	813	840	465	913	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	AXM32H0641	5 / 1,6	6	850	670	105	200	135	863			963		4000	2230	4460
> 28,5 - 30	AXR32H0641	6 / 2							1158	845	470	1158	260	4500	2510	5020	
4	< 10,5	BX40H0641	4 / 1,3							518			618		1700	1080	2160
	> 10,5 - 14,5	BX40H0641	4 / 1,3							618			718		2000	1230	2460
	> 14,5 - 16,5	BX40H0641	4 / 1,3							718			818		2500	1480	2960
	> 16,5 - 22,5	BXM40H0641	5 / 1,6	6	870	785	105	200	135	868	1010	545	968	230	3250	1855	3710
	> 22,5 - 28,5	BXM40H0641	5 / 1,6	6	870	785	105	200	135	1068			1168		4000	2260	4520
> 28,5 - 30	BXR40H0641	6 / 2							1168	1010	545	1268	285	4500	2535	5070	
5	< 10,5	BX50H0641	4 / 1,3							568			668		1700	1080	2160



CE 2009
O.F.47714



Birraíl Double-girder



“ Reducen la carga sobre las estructura y aportan estabilidad para el manejo de cargas pesadas.

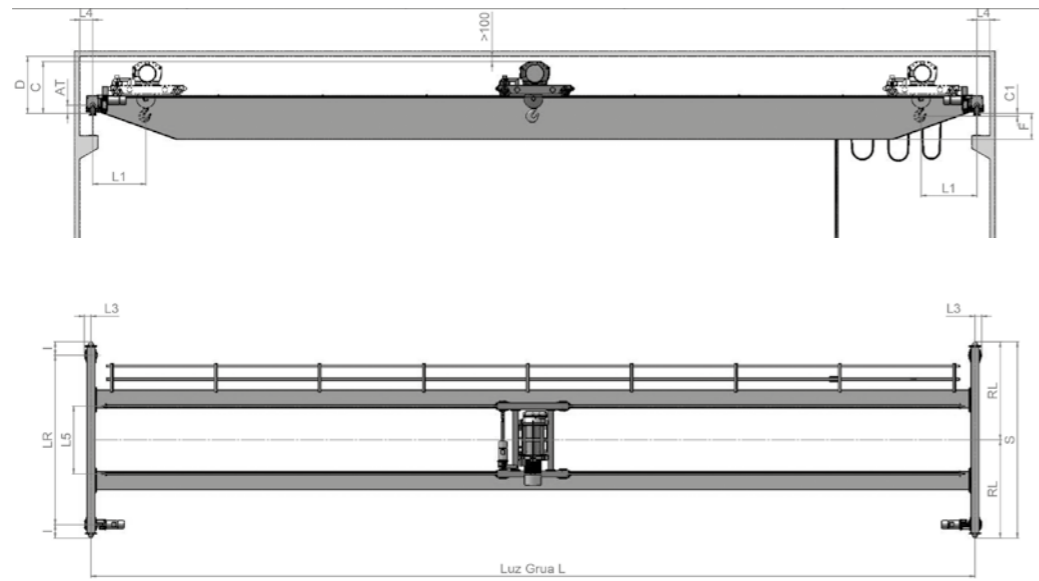
They reduce the load on the structure and provide stability for the handling of heavy loads.

Con capacidad para elevar hasta 100 t, las grúas JASO birraíl rinden con total solidez en la traslación de grandes cargas y volúmenes. La estructura de dos vigas cajón y un polipasto de cable las convierte en grúas de alta estabilidad y capacidad. Es la mejor solución para transportar cargas pesadas con precisión.

- 
 Capacidad // Capacity
1 a / to 100 t
- 
 Luz // Span
1 a / to 30 m
- 
 Grupo de trabajo // Work Group
M4 a / to M6

With a lifting capacity of up to 100 t, JASO double-girder cranes operate continuously large loads and volumes. The double box girder structure and a wire rope hoist make them highly stable cranes with large load capacities. They are the best solution for handling heavy loads with precision.





CARACTERÍSTICAS Y DIMENSIONES // TECHNICAL CHARACTERISTICS AND DIMENSIONS

Q (kg)	Luz (m)	POLIPASTO ELÉCTRICO		L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)	L5 (mm)	AT (mm)	C1 (mm)	C (mm)	D (mm)	F (mm)	I (mm)	LR (mm)	RL (mm)	S (mm)	
		Tipo	VEL. (m/min)															R. (m)
1	< 14,5	AX10H0621	8 / 2,6					900					86		2.000	1.230	2.460	
	> 14,5 - 16,5												136		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 22,5	AXM10H0621	10 / 3,3	12	825	825	105	200	1.300	135	22	788	888	286	230	3.250	1.855	3.710
	> 22,5 - 28,5								1.600				536		4.000	2.230	4.460	
1,25	> 28,5 - 30	AXR10H0621	12 / 4					2.000					636		4.500	2.480	4.960	
	< 14,5	AX12H0621	8 / 2,6					900					86		2.000	1.230	2.460	
	> 14,5 - 16,5												136		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 22,5	AXM12H0621	10 / 3,3	12	825	825	105	200	1.300	135	22	788	888	286	230	3.250	1.855	3.710
1,6	> 22,5 - 28,5								1.600				536		4.000	2.230	4.460	
	> 28,5 - 30	AXR12H0621	12 / 4					2.000					636		4.500	2.480	4.960	
	< 14,5	AX16H0621	8 / 2,6					900					86		2.000	1.230	2.460	
	> 14,5 - 16,5												136		2.500	1.480	2.960	
2	> 16,5 - 22,5	AXM16H0621	10 / 3,3	12	825	825	105	200	1.300	135	22	788	888	286	230	3.250	1.855	3.710
	> 22,5 - 28,5								1.600				536		4.000	2.230	4.460	
	> 28,5 - 30	AXR16H0621	12 / 4					2.000					636		4.500	2.480	4.960	
	< 14,5	AX20H0641	4 / 1,3					900					136		2.000	1.230	2.460	
2,5	> 14,5 - 16,5												186		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 22,5	AXM20H0641	5 / 1,6	6	825	825	105	200	1.300	135	-23	788	888	336	230	3.250	1.855	3.710
	> 22,5 - 28,5								1.600				586		4.000	2.230	4.460	
	> 28,5 - 30	AXR20H0641	6 / 2					2.000					636		4.500	2.480	4.960	
3,2	< 14,5	AX25H0641	4 / 1,3					900					186		2.000	1.230	2.460	
	> 14,5 - 16,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 22,5	AXM25H0641	5 / 1,6	6	825	825	105	200	1.300	135	-23	788	888	336	230	3.250	1.855	3.710
	> 22,5 - 28,5								1.600				586		4.000	2.230	4.460	
4	> 28,5 - 30	AXR25H0641	6 / 2					2.000					686		4.500	2.480	4.960	
	< 12,5	BX40H0641	4 / 1,3					1.100					186		2.000	1.230	2.460	
	> 12,5 - 16,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 22,5	BXM40H0641	5 / 1,6	6	910	910	105	200	1.300	135	10	865	965	286	230	3.250	1.855	3.710
5	> 22,5 - 28,5								1.600				436		4.000	2.230	4.460	
	> 28,5 - 30	BXR40H0641	6 / 2					2.000					586		4.500	2.480	4.960	
	< 10,5	BX50H0641	4 / 1,3					1.100					186		2.000	1.230	2.460	
	> 10,5 - 16,5												236		2.500	1.480	2.960	
6,3	> 16,5 - 22,5	BXM50H0641	5 / 1,6	6	910	910	105	200	1.300	135	10	865	965	286	230	3.250	1.855	3.710
	> 22,5 - 28,5								1.600				436		4.000	2.230	4.460	
	> 28,5 - 30	BXR50H0641	6 / 2					2.000					586		4.500	2.480	4.960	
	< 10,5							1.100					186		2.000	1.230	2.460	
8	> 10,5 - 16,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 16,5 - 20,5	BXR63H0641	4 / 1,3	6	910	910	105	200	1.300	135	10	865	965	286	230	3.250	1.855	3.710
	> 20,5 - 22,5								1.600				486		4.000	2.230	4.460	
	> 22,5 - 28,5								2.000				586		4.500	2.480	4.960	
10	> 28,5 - 30	BXR63H0641	6 / 2					2.000					751		4.000	2.260	4.520	
	< 14,5	CX80H0641	4 / 1,3					1.100					186		2.000	1.230	2.460	
	> 14,5 - 22,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 22,5 - 24,5	CXM80H0641	5 / 1,6	6	970	970	105	200	1.300	135	90	980	1.080	386	230	3.250	1.855	3.710
12,5	> 24,5 - 28,5								1.600				601		4.000	2.260	4.520	
	> 28,5 - 30	CXR80H0641	6 / 2					2.000					736		4.500	2.285	4.570	
	< 8,5	CX100H0641	4 / 1,3					1.300	135	90	980	1.080	186	230	2.500	1.480	2.960	
	> 8,5 - 12,5												236		2.500	1.480	2.960	
16	> 12,5 - 18,5	CXM100H0641	5 / 1,6	6	985	985	127	200	1.300	155	55	1.015	1.115	351	260	3.250	1.510	3.020
	> 18,5 - 22,5								1.600				501		4.000	1.885	3.770	
	> 22,5 - 28,5								2.000				586		4.500	2.285	4.570	
	> 28,5 - 30	CXR100H0641	6 / 2					2.000					786		4.000	2.285	4.570	
20	< 10,5							1.100					186		2.000	1.230	2.460	
	> 10,5 - 12,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 12,5 - 22,5	CX125H0641	4 / 1,3	6	995	995	140	200	1.300	155	55	1.015	1.115	351	260	3.250	1.510	3.020
	> 22,5 - 28,5								1.600				601		4.000	2.260	4.520	
25	> 28,5 - 30	CXR125H0641	6 / 2					2.000					736		4.500	2.285	4.570	
	< 10,5							1.100					186		2.000	1.230	2.460	
	> 10,5 - 12,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 12,5 - 22,5	DX160H0641	4 / 1,3	6	1.140	1.140	140	200	1.300	180	229	1.230	1.330	286	285	3.250	1.910	3.820
32	> 22,5 - 28,5								1.600				501		4.000	1.885	3.770	
	> 28,5 - 30	DXR200H0641	6 / 2					2.000					786		4.000	2.285	4.570	
	< 8,5							1.300	135	90	980	1.080	186	230	2.500	1.480	2.960	
	> 8,5 - 16,5												236		2.500	1.480	2.960	
40	> 16,5 - 22,5								1.600				501		4.000	1.885	3.770	
	> 22,5 - 28,5								2.000				586		4.500	2.285	4.570	
	> 28,5 - 30	DXR200H0641	6 / 2					2.000					786		4.000	2.285	4.570	
	< 6,5							1.100					186		2.000	1.230	2.460	
50	> 6,5 - 14,5												236		2.500	1.480	2.960	
	> 14,5 - 26,5	EXR250H1041	4 / 1,3	8,8	1.330	1.330	173	250	1.300	155	55	1.015	1.115	351	260	3.250	1.510	3.020
	> 26,5 - 30								1.600				601		4.000	2.260	4.520	
	< 10,5	EXM250H1041	5 / 1,6					2.000					736		4.500	2.285	4.570	
63	> 10,5 - 18,5								1.600				601		4.000	2.260	4.520	
	> 18,5 - 24,5								2.000				736		4.500	2.285	4.570	
	> 24,5 - 30	EXR320H1041	4 / 1,3	8,8	1.400	1.400	192	250	1.300	180	-10	1.080	1.180	330	260	3.250	1.510	3.020
	< 12,5	EXM320H1041	5 / 1,6					2.000					896		4.500	2.580	5.160	
80	> 10,5 - 12,5								1.600				601		4.000	2.260	4.520	
	> 12,5 - 24,5								2.000				736		4.500	2.285	4.570	
	> 24,5 - 30	EXR630H1481	2 / 0,6					1.300</										

Pórticos Gantries



“ Estabilidad y seguridad son las principales características de las grúas pórtico JASO Industrial Cranes.

Stability and safety are the principal features of JASO Industrial Cranes gantry cranes.

Tienen una gran capacidad de elevación de carga, gracias al diseño de su estructura. Con configuración de polipasto de cable instalado sobre una o dos vigas, sostenidas por patas que se desplazan sobre rieles horizontales instalados en el suelo. Son grúas fácilmente integrables en centros de producción y la solución perfecta para el transbordo al aire libre en almacenes, centros de logística y distribución.

They have a large lifting capacity, thanks to their structural design. Available with wire rope hoist or open trolley configuration, installed on one or two beams and supported by legs the gantry cranes move on horizontal rails installed on the floor. These cranes are easily integrated into production centers, and thus the perfect solution for open air transfer in warehouses, logistics and distribution centers.

* Para mayores capacidades consulta configuraciones de carro abierto”
* For higher capacities, ask us about open trolley configurations”

-  Capacidad // Capacity hasta / to **100 t**
-  Luz // Span **Configurable**
-  Grupo de trabajo // Work Group **M4 a / to M6**





Plumas

Jib cranes



“ Grúas que optimizan la producción en procesos de fabricación y montaje; Las grúas pluma facilitan el trabajo diario.

Cranes that optimize manufacturing and assembly processes; Jib cranes facilitate daily work.

	Capacidad // Capacity 1 t a / to 10 t
	Luz // Span a / to 7 m
	Grupo de trabajo // Work Group M4 a / to M6

Las grúas pluma están orientadas a la conexión entre puestos de trabajo y la manipulación de cargas ligeras dentro del proceso industrial. Están disponibles en capacidades de hasta 10 t y 7 m de brazo, a lo largo del cual se desplazan los polipastos. Gracias a su diseño, dotan de versatilidad al operario en una zona de trabajo limitada y mejoran la productividad en líneas de producción. Las plumas destacan por su manejo sencillo y rápido, aportando seguridad y precisión al puesto de trabajo.

Jib cranes are designed for the connection between workplaces and the handling of light loads within the industrial process. They are available in capacities of up to 10 t and arms up to 7 m, along which moves the wire rope hoist. Due to their design they provide the operator with mobility in a limited work space and thus improve the productivity of production lines. Jib cranes stand out for their easy and quick handling, assuring a secure and precise operation.

Pluma pórtico

Las plumas pórtico consisten en una columna fija anclada al suelo de la nave y un brazo a lo largo del cual se traslada el polipasto. Disponen de un giro de hasta 360° mediante corona mecanizada, con variador en el mecanismo de giro incluido de serie.

Gantry jib crane

The gantry jib cranes consist of a fixed column anchored to the floor and an arm, along which moves the hoist. The gantry jib crane is equipped with a rotation mechanism of 360°, with frequency inverter included as standard.

Pluma mural

Diseñada para ser anclada a la pared o a un pilar de la nave, su gran ventaja es que no ocupa espacio en el suelo de la nave. Además dispone de un giro de 270° mediante corona mecanizada con variador de frecuencia en el mecanismo de giro incluido de serie.

Wall mounted jib crane

Designed to be anchored to the wall or a pillar of the workshop, the main advantage of the wall jib crane is that it does not occupy space of the workshop floor. "In addition to that, the wall jib cranes are equipped with a 270° rotation mechanism using a mechanized bearing, with frequency inverter included as standard".

PÓRTICO // GANTRY



MURAL // WALL MOUNTED



CORREDERA // CANTILEVER



Pluma corredera

Estas plumas consisten en una viga fijada en un raíl vertical anclado a la pared, y se desplazan a lo largo de la nave. Están disponibles tanto en configuraciones birraíl como monorraíl.

Cantilever jib crane

These jib cranes are fixed to a vertical rail anchored to the wall, and move along the building. They are available in double girder as well as single girder configurations.



Soluciones ATEX

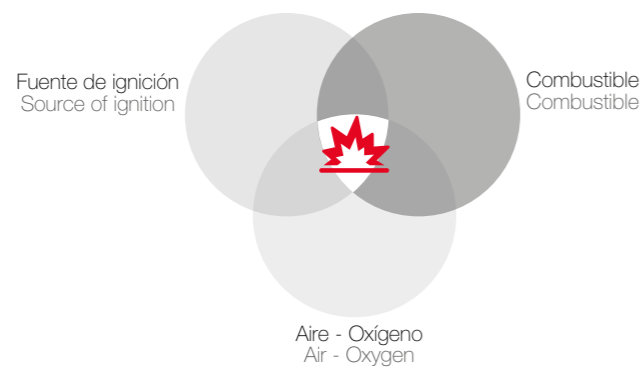
ATEX solution



Nuestra dilatada experiencia y capacidad de innovación, nos ha permitido desarrollar una amplia gama de soluciones a prueba de explosión cumpliendo las directivas 94/9/EC y 2006/42/EC de la normativa Europea ATEX. Todos los productos JASO ATEX están certificados con los siguientes estudios técnicos custodiados por el laboratorio oficial LOM:

- JASO-CP01-14-EX for HOISTS - LOM 14 ATEX 0030*
- JASO-PG01-14-EX for EOT CRANES - LOM 14 ATEX 0031*

Una explosión puede ocurrir si un combustible entra en contacto con el aire junto con una fuente de ignición. Los productos JASO – ATEX, evitan ser esa fuente de explosión por su exclusivo diseño y tecnología. Nuestros productos, están diseñados para trabajar con toda la seguridad en ambientes inflamables en industria petroquímica, refinerías, centrales de energía eléctrica y en definitiva, en cualquier tipo de industria donde una explosión de estas características pueda ocurrir.



Our extensive experience and ability to innovate has allowed us to develop a wide range of explosion-proof solutions complying with the European ATEX regulations, directives 94/9/EC and 2006/42/EC. All JASO ATEX products are certified by the following technical studies watched over at the LOM official laboratory.

- JASO-CP01-14-EX for HOISTS - LOM 14 ATEX 0030*
- JASO-PG01-14-EX for EOT CRANES - LOM 14 ATEX 0031*

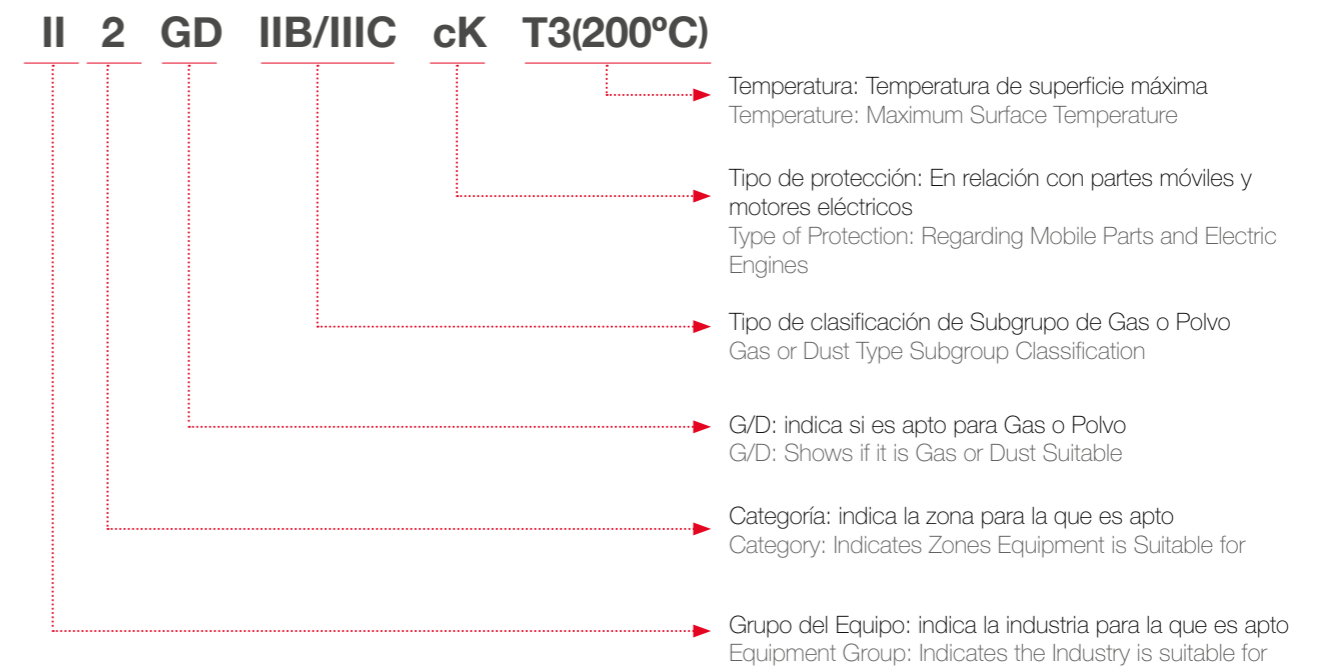
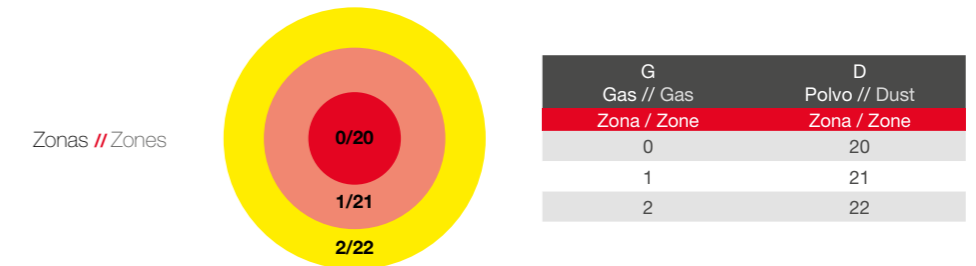
An explosion could occur if combustible material gets in contact with the air together with an ignition source. The JASO – ATEX products prevent being such kind of source of explosions with their exclusive design and technology. Our products are designed for working safely in flammable atmospheres in the petrochemical industry, refineries, electric power stations and, ultimately, in any type of industry where an explosion of this type might occur.



CODIGOS ATEX //ATEX CODE COMPOSITION

Zona Zone	Grupo Group	Categoría Category	Gas/ polvo Gas / dust	Subgrupo Subgroup	Temperatura máx. de superficie Max surface temperature		Jaso ATEX - Marcaje equipo Jaso ATEX - equipment marking
					T°C	TEMP CODE (T1...T6)	
2	II	3	G	IIA	450	T1	Zone 2, 3G ck IIA T1
					300	T2	Zone 2, 3G ck IIA T2
					200	T3	Zone 2, 3G ck IIA T3
					135	T4	Zone 2, 3G ck IIA T4
				IIB	450	T1	Zone 2, 3G ck IIB T1
					300	T2	Zone 2, 3G ck IIB T2
					200	T3	Zone 2, 3G ck IIB T3
					135	T4	Zone 2, 3G ck IIB T4
22	II	3	D	IIIA	450	T1	3 GD ck IIA T1 / Zone 22, 3D ck IIIA T1
					300	T2	3 GD ck IIA T2 / Zone 22, 3D ck IIIA T2
					200	T3	3 GD ck IIA T3 / Zone 22, 3D ck IIIA T3
					135	T4	3 GD ck IIA T4 / Zone 22, 3D ck IIIA T4
				IIIB	450	T1	3 GD ck IIB T1 / Zone 22, 3D ck IIIB T1
					300	T2	3 GD ck IIB T2 / Zone 22, 3D ck IIIB T2
					200	T3	3 GD ck IIB T3 / Zone 22, 3D ck IIIB T3
					135	T4	3 GD ck IIB T4 / Zone 22, 3D ck IIIB T4
				IIIC	450	T1	3 GD ck IIB T1 / Zone 22, 3D ck IIIC T1
					300	T2	3 GD ck IIB T2 / Zone 22, 3D ck IIIC T2
					200	T3	3 GD ck IIB T3 / Zone 22, 3D ck IIIC T3
					135	T4	3 GD ck IIB T4 / Zone 22, 3D ck IIIC T4

* Consultar disponibilidad con JASO INDUSTRIAL CRANES / * Check availability with JASO INDUSTRIAL CRANES





40/5 t. (máx. 40t)
OF-52290
CE-2016

JASD

renfe

CONTRATILEE

NUESTRA RED TECHNICAL ASSISTANCE



ANDALUCÍA

Jaso Andalucía, S.L.
Pol. Ind. Los Álamos de Fuente del Rey
41700 Dos Hermanas (Sevilla)

👤 606 968 788
mreyes@jasoindustrial.com

🔧 954 692 394
jasoandalucia@jasoindustrial.com

CANTABRIA

Avda. Ibaizabal, 37 48960
Galdakao (Bizkaia)

👤 629 445 730
dcalvo@jasoindustrial.com

🔧 944 562 462
jasobizkaia@jasoindustrial.com

GIPUZKOA

Ctra. Madrid-Irún, Km
426 20249 Itsasondo (Gipuzkoa)

👤 609 761 538
pgarmendia@jasoindustrial.com

🔧 943 16 41 00
info@jasoindustrial.com

ARABA

👤 646 961 520
jhendoza@jasoindustrial.com

Talleres Eléctricos Jolma, S.L.
Portal de Vergara 2, pab. 11 A
01013 Vitoria-Gasteiz

🔧 945 128 700
administración@jolma.es

CASTILLA-LEÓN

Jaso Castilla, S.L.Pol. Ind. La Mora C/
Olmo, Parcela 29.3, Nave 5 47193 La
Cisterniga (Valladolid)

👤 619 042 911
jclopez@jasoindustrial.com

🔧 983 401 714
jasocastilla@jasoindustrial.com

LA RIOJA

Ctra. Madrid-Irún, Km 426
20249 Itsasondo (Gipuzkoa)

👤 609 761 538
pgarmendia@jasoindustrial.com

🔧 943 16 41 00
info@jasoindustrial.com

ARAGÓN

A. Monaj, S.L.U. Pol. Alcalde Caballero
Monasterios de las Descalzas Reales 27
50014 Zaragoza (Zaragoza)

👤 976 470 039
clientes@amonaj.es

🔧 976 470 039
clientes@amonaj.es

CATALUNYA

👤 639 315 477
flopez@jasoindustrial.com

Jaso Catalunya, S.L.
Pol. Ind. Santa Margarida C/ Pisuerga, 41
B 08223 Terrassa (Barcelona)

🔧 937 360 349
jasocatalunya@jasocat.com

MADRID

Jasomadrid, S.L. Pol. Ind.
A-3 Sierra de las Alpujarras 23
28500 Arganda del Rey (Madrid)

👤 918 714 192
madrid@jasoindustrial.com

🔧 918 714 192
madrid@jasoindustrial.com

ASTURIAS

Corzo Maquinaria Industrial, S.A.
Avda. Los Campones 202 33211
Gijón (Gijón)

👤 985 323 600
corzosa@corzosa.com

🔧 985 323 600
corzosa@corzosa.com

BIZKAIA

Avda. Ibaizabal, 37 48960
Galdakao (Bizkaia)

👤 629 445 730
dcalvo@jasoindustrial.com

🔧 944 562 462
jasobizkaia@jasoindustrial.com

MURCIA

Instaladores conservadores, S.L.
Pol. Ind. Barrio San Pedro, Nave 2
30565 Las Torres de Cotillas (Murcia)

🔧 968 628 921
ascen@iconsl.net

CANARIAS

Gratec, S.A. Pol. Ind. Arinaga C/ Casuari-
nas, s/n 35119 Agüimes (Las Palmas)

👤 928 181 044
informacion@gratecsa.com

🔧 928 181 044
informacion@gratecsa.com

GALICIA

Manservi Jaso Galicia, S.L. Avda. Freixo
17 36214 Vigo (Pontevedra)

👤 628 527 533
jrio@jasoindustrial.com

🔧 986 485 760
manservi@manservijasogalicia.com

NAVARRA

Ctra. Madrid-Irún, Km 426
20249 Itsasondo (Gipuzkoa)

👤 609 761 538
pgarmendia@jasoindustrial.com

🔧 943 16 41 00
info@jasoindustrial.com

VALENCIA

👤 609 793 789
aaristorena@jasoindustrial.com

Tekme, S.C.

Pol. Ind. Moncada III C/ Pla de Foios, 5
46113 Moncada (Valencia)

🔧 961 399 950
tekme@hotmail.es

PORTUGAL

Jaso Portugal

Rua Padre Joaquim Espanca 40
7160-261 Vila Viçosa Portugal

👤 +351 967 572 680
jlopes@jasoindustrial.com



JASO Industrial Cranes
ESPAÑA

👤 **Sede central**
Central office

Ctra. Madrid-Irún, Km 426.
20249 Itsasondo (Gipuzkoa) Spain

🏭 **Centro de producción**
Manufacturing plant

Pol. Ind. Venta de Baños, parc. 185
34200 Venta de Baños (Palencia) Spain

(+34) 943 805 200

JASO Industrial Cranes
ARGENTINA
Gruapa

🏭 **Centro de producción**
Manufacturing plant

Ruta 36 Nº 1876 1884 Berazategui
(Buenos Aires) Argentina

👤 **Sede comercial**
Commercial office

Ruta Nacional 38, km 800
4000 San Miguel de Tucumán
(Tucumán) Argentina

ventas@jasoargentina.com.ar
(+54) 11 4351 1560

JASO Industrial Cranes
USA

👤 **Sede comercial**
Commercial office

9418 Norton Commons Blvd. 40059
Prospect (Kentucky) USA

alexgomez@jasoindustrial.com
(+1) 502 403 9079

JASO Industrial Cranes
INDIA

🏭 **Centro de producción**
Manufacturing plant

Mouza-Dankuni, on NH-2, P.S. Dankuni Dist.
Hooghly, Coal complex West Bengal PIN-
712310, India

👤 **Sede comercial**
Commercial office

Office Space No-905, 9th Floor Block-1,
1/1A, Mahendra Roy Lane Kolkata -
700046, West Bengal, India

info@jasoindia.com
(+91) 2669 5567 / 5568

JASO Industrial Cranes

MÉXICO
Bascomex

🏭 **Centro de producción**
Manufacturing plant

Carretera los Pinos Km. 2
25900 Ramos Arizpe (Coahuila) México

bascomex@bascomex.com.mx
(+52) 844 488 0957



COMERCIAL
Commercial



SAT



CENTRO DE PRODUCCIÓN
Manufacturing plant

